

#### असाधारण

### **EXTRAORDINARY**

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

### प्राधिकार से प्रकाशित

## PUBLISHED BY AUTHORITY

ਸਂ. 3348] No. 3348] नई दिल्ली, शनिवार, अगस्त 25, 2018/भाद्र 3, 1940

NEW DELHI, SATURDAY, AUGUST 25, 2018/BHADRA 3, 1940

## गृह मंत्रालय

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 13 अगस्त, 2018

का.आ. 4154(अ).—केन्द्रीय सरकार, पासपोर्ट (भारत में प्रवेश) नियमावली, 1950 के नियम 3 के उप-नियम (ख) के अनुसरण में मिजोरम राज्य के चम्फाई जिले में स्थित जोखावतार लैंड जांच चौकी को सभी श्रेणी के यात्रियों हेतु वैध यात्रा दस्तावेजों के साथ भारत में प्रवेश / से निकास करने के लिए प्राधिकृत आप्रवासन जांच चौकी नामित करती है।

[फा.सं. 25022/15/2017-आप्रवासन]

अनिल मलिक, संयुक्त सचिव

## MINISTRY OF HOME AFFAIRS

#### **NOTIFICATION**

New Delhi, the 13th August, 2018

**S.O.** 4154(E).— In pursuance of sub-rule (b) of rule 3 of the Passport (Entry into India) Rules, 1950, the Central Government hereby designates Zokhawthar Land Check Post in Champhai District of Mizoram State as an authorized Immigration Check Post for entry into/exit from India with valid travel documents for all classes of passengers.

[F. No. 25022/15/2017-Imm.]

ANIL MALIK, Jt. Secy.

4998 GI/2018 (1)

# अधिसूचना

नई दिल्ली, 13 अगस्त, 2018

का.आ. 4155(अ).—केन्द्रीय सरकार, विदेशी विषयक आदेश, 1948 के खंड 2 के उप-खंड (2) के अनुसरण में पुलिस अधीक्षक, चम्फाई जिला, मिजोरम, मिजोरम राज्य के चम्फाई जिले के जोखावतार लैंड जांच चौकी के क्षेत्राधिकार हेतु, उक्त आदेश के प्रयोजनार्थ दिनांक 13-8-2018 से "सिविल प्राधिकारी" नियुक्त करती है।

[फा.सं. 25022/15/2017-आप्रवासन]

अनिल मलिक, संयुक्त सचिव

### **NOTIFICATION**

New Delhi, the 13th August, 2018

**S.O.4155(E).**—In pursuance of sub-clause (2) of clause 2 of the Foreigners Order 1948, the Central Government hereby appoints the Superintendent of Police, Champhai District, Mizoram as the "Civil Authority" for the purposes of the said Order for the Land Immigration Check Post located at Zokhawthar of Champhai District in the jurisdiction of Mizoram State with effect from 13.08.2018.

[F. No. 25022/15/2017-Imm.]

ANIL MALIK, Jt. Secy.